

# ANCIENT GROOVE MUSIC

## Latin Evening Service

Edited by  
Ben Byram-Wigfield

THOMAS TALLIS  
(1505 - 1585)

### Magnificat

**M** A - gní - fi - cat : á - ni - ma me - a Dó - mi - num.



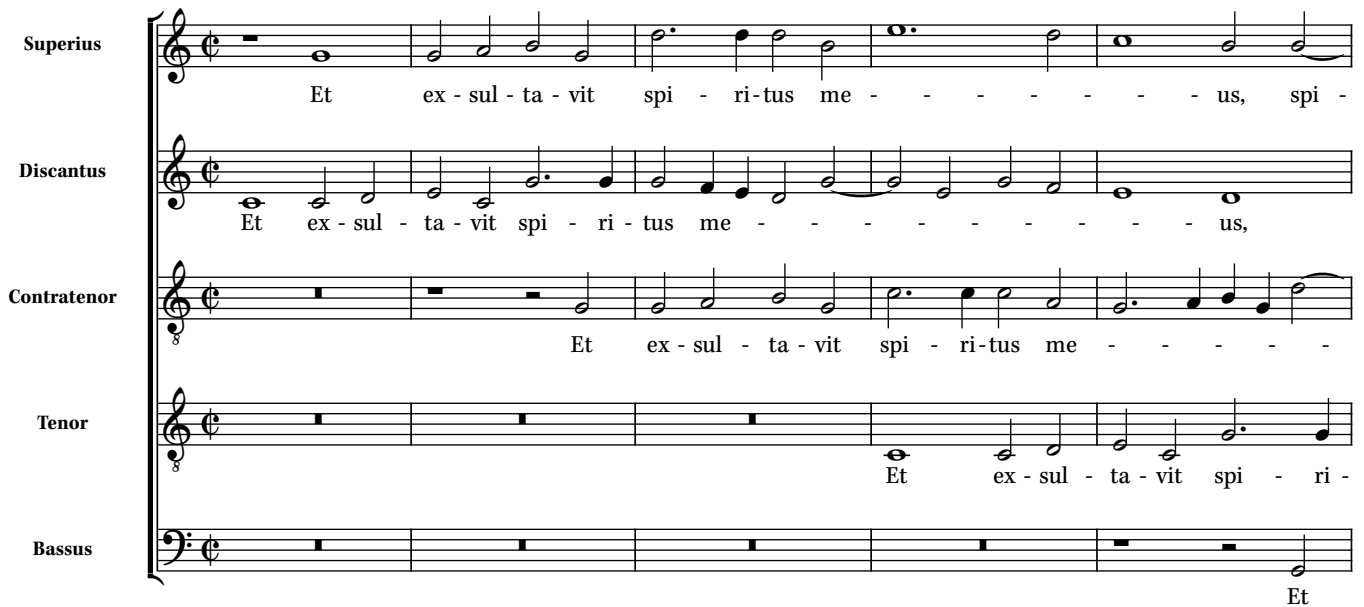
Superius Et ex - sul - ta - vit spi - ri - tus me - - - - - us, spi -

Discantus Et ex - sul - ta - vit spi - ri - tus me - - - - - us,

Contratenor Et ex - sul - ta - vit spi - ri - tus me - - - - -

Tenor Et ex - sul - ta - vit spi - ri -

Bassus Et



6

ri - tus me - - - us, me - - - - - us in De - o sa - lu - ta -

spi - - ri - tus me - - - - - us in

- - - - - us, spi - - ri - tus me - - - - - us in De - o

- tus me - - - - - us

ex - sul - ta - vit spi - - ri - tus me - - - - - us



11

-ri me - - - - - o, sa - lu - ta - - ri me - - - - - o,  
 De - o, in De - - - o sa - - lu - ta - ri me - - - - o,  
 sa - lu - ta - ri me - - - - - o, sa - lu - ta - ri me - - - o,  
 in De - o sa - lu - ta - ri me - o, sa - lu - ta - - ri me - o, in  
 in De - o sa - lu - ta - ri me - - - o, me - - - - o,

16

in De - - o sa - - lu - ta - ri me - -  
 in De - - o sa - - lu - ta - ri  
 in De - - o sa -  
 De - - - - o sa - lu - ta - ri me - - - - o,  
 in De - - o sa - - lu - ta - ri me - - - - - o,

21

-o, sa - - lu - ta - ri me - - - - - o,  
 me - - - - o, me - - - - o,  
 - lu - ta - ri me - - - - - o, sa - - lu - ta - -  
 sa - - lu - ta - - ri me - - - - - o, sa - - lu -  
 sa - - lu - ta - ri me - - - - - o, sa -

25

sa - - lu - ta - - ri me - - - - - o.

sa - - lu - ta - - ri me - - - - - o.

-ri me - - o, sa - lu - ta - - - - ri me - - - - - o.

-ta - - ri me - - - - - o.

- - lu - ta - - - - ri me - - - - - o.

Qui - a re - spé - xit hu - mi - li - tá - tem an - cí - lae su - ae :

ec - ce e - nim ex hoc be - á - tam me di - cent om - nes ge - ne - ra - ti - ó - nes.

29

Qui - a fe - cit mi - hi

Qui - a fe - cit mi - hi ma - gna qui po - tens est, qui po - - tens, qui

Qui - a fe - cit mi - hi ma - gna qui po - tens est, qui po - tens

Qui - a fe - cit mi - hi ma - -

34

ma - - gna qui po - - tens est, et san - ctum  
 po - - - tens est, et san - ctum no - men e - - ius, et  
 est, et san - ctum no - men e - - - - - ius, e - - - -  
 -gna qui po - - - tens est, et san - ctum no - men e - - - -

39

Qui - a fe - cit mi - hi ma - gna qui po - tens  
 no - men e - - ius, qui - a fe - cit mi - hi ma - - - - gna, qui  
 san - ctum no - men e - - ius, qui - a fe - cit  
 - - - - - ius,  
 - - - - - ius,

44

est, qui po - - tens est,  
 po - tens est, qui po - - tens est, et san - ctum no - men e - -  
 mi - hi ma - - gna qui po - - tens est, qui po -  
 qui - a fe - cit mi - hi ma - gna qui po - tens est, qui po -  
 qui - a fe - - cit mi - hi ma - gna qui

49

et san - ctum no - men e - - - - - ius,  
 - - - - - ius, e - - - - - ius,  
 - - - - - tens est, et san - ctum no - men e - - - - -  
 - - - - - tens est, et san - ctum  
 po - - - - - tens est, et san - ctum no - men e - - - - -

53

et san - ctum no - men e - - - - - ius.  
 et san - ctum no - men e - - - - - ius.  
 -ius, et san - ctum no - men e - - - - - ius.  
 no - men e - - - - - ius, e - - - - - ius.  
 -ius, et san - ctum no - men e - - - - - ius.

Et mi-se-ri-cór-di-a e-ius a pro-gé-ni-e in pro-gé-ni-es: ti-mén-ti-bus e-um.

57

Fe - cit po - ten - ti - am, fe - cit po - ten - ti - am

Fe - - cit po - ten - ti - am, fe - cit po - ten - ti - - - - -

Fe - - cit po - ten - ti - am, fe - cit po - ten - ti - - -

Fe - cit po - ten - ti - am, po - ten - ti - - -

Fe - - cit po - ten - - - ti -

62

in bra - chi - o su - - - - - o, in bra - chi - o su -

-am, in bra - chi - o su - - - - - o, in bra - chi -

-am in bra - chi - o su - - - - -

-am in bra - chi - o su - - - - -

-am

67

- - - - - o, dis - per - sit su -

- o su - - - o, in bra - chi - o su - - - - - o, dis - per -

- - - - - o, in bra - chi - o su - - - - - o,

- - - - - o, in bra - chi - o su - - - - - o,

in bra - chi - o su - - - - - o, in bra - chi - o su - - - - - o,

73

-per - - - bos, su - per - - - - - bos men-te cor - dis  
 -sit su - per - - - - - - - - - bos men-te  
 dis - per - sit su - per - - - - - bos, su - - per - - - - bos,  
 dis - per - - sit su - per - bos, dis - per - - sit su - per - bos  
 dis - - per - sit su - per - - - - bos

79

su - - - - i, men-te cor - dis su - - - - i,  
 cor - dis su - - - - i, men-te cor - dis su - - - - i,  
 men-te cor - dis su - - - - i, men-te cor - dis su - - - -  
 men-te cor - dis su - - - - - - - - - i, men-te cor - dis  
 men-te cor - dis su - - - - i, men-te cor - dis

84

dis - per - sit su - per - - - - - bos, su - per - bos  
 dis - per - sit su - per - - bos men-te cor-dis su - - - -  
 - - - - - i, dis - per - sit su - per - - - - bos men-te cor-dis su - - - -  
 su - - - - i, dis - per - - sit su - per - - - - bos men-te  
 su - - - - i, dis - per - sit su - per - - - - bos

90

men-te cor - - dis su - - - - - i, men-te cor - dis

- i, men - te cor - - - dis su - - - - - i, men-te cor - dis

- - - - - i,

cor - dis su - - - - - i, men-te cor - dis

men-te cor - dis su - - - - - i,

94

su - - - - - i.

su - - - - - i, su - - - - - i.

men-te cor - dis su - - - - - i.

su - - - - - i, su - - - - - i.

men-te cor - dis su - - - - - i.

De-pó-su-it po-tén-tes de se-de : et ex-al-tá-vit hú-mi-les.



99

Superius

Discantus

Contratenor 1

Contratenor 2

Tenor

Bassus

E - su - ri - en - tes im - ple - vit bo - nis, im - ple - vit bo - - - - -

E - - su - ri - en - tes im - ple - vit bo - nis im - ple - vit

E - - su - ri - en -

105

E - - su - ri - en - - tes im - ple - vit bo - nis, \_\_\_\_\_

-nis, bo - - - - - nis, e - su - ri - en -

- - - - - nis, e - su - ri - en - - - - tes, im - ple - vit bo - - - - -

E - su - ri - en - tes im - ple - vit bo - - nis, im - ple - vit bo - - - -

bo - - - - - nis,

-tes im - ple - vit bo - nis, e - - su - ri - en - tes im - ple - vit bo -

111

- - su - ri - en - tes im - ple - vit bo - - nis, im - ple - - vit bo - - -  
-tes im - ple - vit bo - nis, im - - ple - vit bo - - - - - - -  
- - - nis,  
- - - - - nis, im - ple - vit bo - - - - - - -  
e - - su - ri - en - - tes im - ple - vit bo - - - -  
-nis,

116

-nis, e - su - ri - en - - tes im -  
-nis, im - ple - vit bo - - - - nis, im -  
e - su - ri - en - - tes im - ple - vit bo - - nis, im - ple - vit bo - - nis,  
-nis, e - su - ri - en - tes im - ple - vit\_\_ bo - - nis,  
-nis, e - su - ri - en - - tes im - ple - vit bo - - nis, im - ple - vit  
e - - su - ri - en - - tes im - ple - vit bo - - nis, im -

121

-ple - vit bo - - nis, et di - vi - tes di - mi - sit in - a - - nes,  
 -ple - vit bo - - - - nis, et di - vi - tes di - mi - - sit, et  
 im - ple - vit bo - - nis, et  
 et di - vi - tes di - mi - sit in - a - - nes, et  
 bo - - - - - nis, et  
 -ple - vit bo - - - - - nis,

126

et  
 di - - vi - tes di - mi - sit in - a - - nes, et di - vi - tes di -  
 et di - vi - tes di - mi - sit in - a - - nes, di - mi - sit in - a - - - - nes,  
 di - vi - tes di - mi - sit in - a - - nes, et di - vi - tes di - mi - sit in - a - - nes, et  
 di - - vi - tes di - mi - sit in - a - - nes, et di - vi - tes di - mi - - - - sit in -  
 et di - vi - tes di - mi - sit in - a - - - - nes,

131

di - vi-tes di - mi - sit in - a - - - - -

-mi - sit in - a - - - nes,

et di - vi-tes di - mi - sit in - a - - - nes,

di - vi-tes di - mi - sit in - a - - - - - nes, in -

- a - - nes, et di - - vi-tes di - mi - sit in - a - - - - -

et di - vi - tes di - mi - sit in -

136

- - - - - nes, di - mi - sit in - a - - - - - nes, di - mi -

di - mi - sit in - a - - - nes, in - a - - -

di - mi - sit in - a - - - - - nes,

- a - - - - - nes, di - mi - sit in - a - - - - - nes,

- - - - - nes, di - mi - sit

- a - - - - - nes,

140

-sit in - a - nes, di - mi - sit in - a - - - - -

- - - nes, di - mi - - - sit in - a - - - nes — di - mi - sit in a -

di - mi - - sit in - a - - - - - nes,

di - mi - - sit in - a - - - - - nes,

in - a - - - - nes, di - - mi - sit in - a - - - - - nes, —

di - mi - sit in - a - - - - nes, di - mi - sit in - a - - - - -

144

- - nes, di - mi - - sit in - a - - - - nes. —

- - nes, di - mi - - sit in - a - - - nes, in - a - - - nes.

di - - mi - sit in - a - - - - - nes, in - a - - - nes.

di - - mi - sit in - a - - - - - nes, in - a - - - nes.

— di - mi - sit in - a - - - - nes. —

- - nes, di - mi - - sit in - a - - - - nes, in - a - - - nes.

Su-scé-pit Is-ra-el pú-er-um su-um : re-cor-dá-tus mi-se-ri-cór-di-ae su-ae.

148

Si - - - cut lo - cu - tus est

Si - cut lo - cu - tus est ad pa - tres nos - - - -

Si - - cut lo - cu - tus est ad pa - tres nos - - - - tros,

Si - cut lo - cu - tus est ad pa - tres nos -

Si - cut lo - cu - tus est ad pa - tres nos - - - - - tros, ad

154

ad pa - tres nos - - - - - tros, A - - bra - ham et se - mi -

- - tros, ad pa - tres nos - - - - - tros, A - - bra - ham et

ad pa - tres nos - - - - - tros, A - - bra - ham et

- - - - - tros, ad pa - - tres nos - - - - - tros, A - - bra - ham

pa - tres nos - - - - - tros, A - - bra - ham

160

- ni e - - ius in sae - cu - - - - - la, et

se - mi - ni e - - - - - ius, et se - - mi -

se - mi - ni e - ius, et se - mi - ni e - - ius in

et se - - mi - ni e - - - - - ius,

et se - mi - ni e - - - - - ius in sae - - - - - cu - la,

164

se - mi - ni e - - ius in sae - - cu - la,  
 - ni e - - - - ius, e - - - - ius, in sae - cu - - - la,  
 sae - cu - - - la, e - ius in sae - - cu - la, et se - mi -  
 et se - - mi - ni, et se - - mi - ni e -  
 et se - - mi - ni e - - ius in sae - -

168

et se - mi - ni e - - ius in sae - cu - - la.  
 et se - - mi - ni e - - ius in sae - - - - cu - - la.  
 - ni e - - ius in sae - cu - la, e - ius in sae - - - - cu - la.  
 - - - - ius in sae - - - - cu - - la.  
 - - cu - la, in sae - - cu - la.



Gló-ri-a Pa-tri et Fí-li-o : et Spi-rí-tu-i San-cto

172

Si - - cut e - - rat in prin - ci - - - - pi - o,

Si - cut e - - rat in prin - ci - - - - - - - pi - o,

Si - - cut e - rat

Si - - cut e - - rat in prin - ci - - pi - o,

Si - - cut

177

et nunc et sem - - per,

et nunc et sem - - per, et in

in prin - ci - - - pi - - - o, et nunc et sem - - per,

in prin - ci - pi - - - o, et nunc et sem - - per,

e - - rat in prin - ci - - - pi - o, et nunc et sem - - per,

182

et in sae - cu - la sae - cu - lo - - rum, A - - - - men,

sae - cu - la sae - cu - lo - - - rum, sae - cu - lo - - - rum, A - - - - men,

et in sae - cu - la sae - cu - lo - - - rum, sae - cu - lo - - - rum, A - - - - men,

et in sae - cu - la sae - cu - lo - - - rum, A - - - - - - - men,

et in sae - cu - la sae - cu - lo - - rum,



187

et in sae - cu - la sae - cu - lo - - rum, A - - men,

et in sae - cu - la sae - cu - lo - rum, A - - - - men,

et in sae - cu - la sae - cu - lo - - - - - rum, A - - - - men,

et in sae - cu - la sae - - cu - lo - - - - - rum, A - - - - men,

et in sae - cu - la sae - cu - lo - - - - - rum, A - - - - men,

192

et in sae - cu - la sae - cu - lo - - rum, A -

et in sae - - cu - la sae - - cu - lo - - rum, A - - -

et in sae - - cu - la sae - cu - lo - - - - - rum, A - -

et in sae - cu - la sae - - - cu - - lo - - - - - rum, A - -

et in sae - cu - la sae - - - cu - lo - - - - - rum, A - -

196

- - - - - men, sae - cu - lo - rum, A - - - - - men.

- - - - - men, sae - cu - lo - rum, A - - - - - men.

- - - - - men, sae - cu - lo - rum, A - - - - - men.

- - - - - men, A - - - - - men.

- - - - - men, sae - cu - lo - rum, A - - - - - men.

# Nunc dimittis

THOMAS TALLIS

(1505 - 1585)



Nunc di-mít-tis ser-vum tu-um Dó-mi-ne : se-cún-dum ver-bum tu-um in pa-ce.

Superius  
Qui - - a vi - de-runt o - cu-li me - - - - - i, o -

Discantus  
Qui - a vi - de-runt o - cu - li me - - - - - i,

Contratenor  
Qui - a vi - de-runt o - cu-li me - - - - -

Tenor  
Qui - - a vi - de-runt o - cu-

Bassus  
Qui -

6  
- cu - li me - - - - - i

qui - - - a vi - de-runt o - - cu - li me - - - i

- - - - - i, o - - cu - li me - - - - i

- li me - - - - - i, o - cu - - li me - - - - i sa - lu -

- a vi - de - runt o - - cu - li me - - - - - i

10

sa - lu - ta - re tu - um, sa -

sa - lu - ta - re tu - - - -

sa - lu - ta - re

-ta - re tu - - - - um, sa - - - lu -

sa - lu - ta - re tu - - - - um,

14

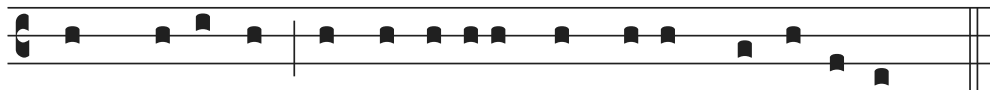
- lu - ta - re tu - - - - - um.

-um, sa - - - lu - ta - re tu - - - - - um.

tu - - - - - um.

-ta - - - re tu - - - - - um.

sa - - - lu - ta - - - re tu - - - - - um.



Quod pa-rá-sti : an-te fá-ci-em óm-ni-um po-pu-ló-rum.

18

Lu - men ad re - ve - la - ti - o - - nem gen - ti - - - - -

Lu - men ad re - ve - la - ti - o - nem gen - ti - um, gen - - -

Lu - men ad re - ve - la - ti - o - nem gen - ti -

Lu - men ad re - ve -

23

- - - um, ad re - ve - la - ti - o - nem gen - ti - um: et glo - ri - am ple - bis tu -

- ti - - um: et glo - ri - am ple - bis tu -

- - um, gen - ti - - - - - um: et glo - ri - am ple - bis tu -

- la - - ti - o - nem gen - ti - - - - - um:

Lu - men ad re - ve - la - ti - o - nem gen - ti - um:

28

-ae Is - ra - - - - el, - - - - - el,

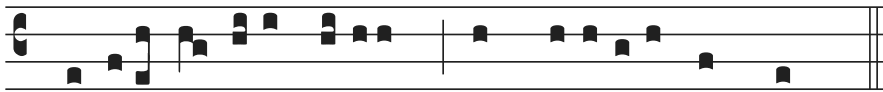
-ae Is - ra - - - - el, et glo - ri - am ple - bis tu - ae Is - ra - - - -

-ae Is - - ra - - - - el, et glo - ri - am ple - bis tu - ae Is - - ra - - - -

et glo - ri - am ple - bis tu - ae Is - ra - - - -

33

et glo - ri - - am ple - bis tu - ae Is - ra - - - - - el.  
 -el, et glo - - ri - am ple - bis tu - ae Is - - ra - - - el.  
 -el, et glo - ri - - am ple - bis tu - ae Is - ra - - - - - el.  
 -el.  
 et glo - ri - - am ple - bis tu - ae Is - - ra - - el.



Gló-ri-a Pa-tri et Fí-li-o : et Spi-rí-tu-i San-cto

37

Si - cut e - rat in prin - ci - - pi - o, in prin - ci - - pi - o, et  
 Si - - cut e - rat in prin - ci - - pi - o, in prin - ci - pi - o, et  
 Si - - cut e - rat in prin - - ci - pi - o, et

42

et in sae - - cu - la, in sae - - cu - la,

et in sae - cu - - - - - la,

nunc et sem - - per, et in sae - - - - -

nunc et sem - - - - per, et in sae - - cu - la, sae - - - - -

nunc et sem - - per, et in sae - - - - -

46

sae-cu - lo - - rum, sae-cu - lo - rum. A - - men.

sae-cu - lo - rum. A - - men, sae-cu - lo - rum. A - - - - men.

- cu - la sae-cu - lo - rum. A - men, A - - - - men.

- cu - - - - la sae-cu - lo - rum. A - - - - - men, A - - - - men.

- - cu - la, et in sae - cu - la sae-cu - lo - rum. A - - - - men.

# EDITORIAL NOTES

There can be little doubt that Tallis intended this *Magnificat* and *Nunc dimittis* to be performed together: the first section of the *Nunc* uses the same music as the first section of the *Magnificat*, even setting the words *salutari* and *salutare* to identical passages. However, the origin and purpose of this ‘service’ remains something of a mystery. The pieces cannot be dated reliably with any certainty: it was thought to date c.1562, though recent scholarship has suggested the 1540s as another possibility.

No satisfactory answer can be given to its intended liturgical usage, either. A Latin translation of the Book of Common Prayer was produced in 1560, but its circulation was extremely limited, and it is not found in likely institutions that were capable of performing the music.

The music survives in the Baldwin partbooks, (Oxford, Christ Church, Mss.979–83) which date c. 1580. Unfortunately, the Tenor book is missing, but thanks to Tallis’s exquisite contrapuntal framework, it can be reconstructed. The Tenor line is therefore entirely editorial. The edition is presented in original note values and pitch. Barring is editorial. Accidentals above the staff, and those in brackets, are editorial.

The plainsong is Tone VIII, taken from the Sarum Rite. Tone III might also be feasible.

## **Magnificat:**

22: Arguments can be made for and against flattening the final note of the Medius part, so the decision has been left to the performers.

148-150: The (editorial) Tenor line may be considered optional here, so that only two lower parts sing, before the music is repeated by two upper parts.

173 ff: Discantus has a slur marking in the source between the 2nd and 3rd notes of that bar, suggesting two notes on ‘*rat*’. No other part has this marking, and the underlay positioning in the Bass and Contratenor suggests no melisma at all, with ‘*in*’ on the semibreve. Editorial underlay has favoured consistency.

## **Nunc:**

14: As with b.22 in the Magnificat, the final note of the Medius part could be either an E flat or E natural.

29-31: The Bs in the Discantus have sharps in the source, emphasising that they are not to be flattened.

Ben Byram-Wigfield  
London, 2018

A more detailed explanation of the history and editorial difficulties associated with this work can be found in ‘Reconstructing Tallis’s Latin Magnificat and Nunc dimittis’ by Stephen Rice, in *Early Music*, Vol. 33, No. 4 (Nov., 2005), pp. 647-658 (Oxford University Press).